# KANATARI

semanario de actualidades

Año XV 05 de julio de 1998 Nº 720. IQUITOS, PERU S/. 1.00

Centro de Estudios Socioambientales
Biblioteca Amazónica



## En loor del Maestro ingenua picardía

## COMUNICACIÓN VS CHISME

Pág. central

# nuestra IGLESIA

# PALABRA

## XIV DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Is 66,10-14
Sal 65,1-7.16.20
Gal 6,14-18
Lc 10,1-12.17-20

### Los discípulos misioneros

Jesús elige un grupo de setenta y dos, símbolo del nuevo pueblo de Dios, para que prepare la venida del Reinado de Dios. Es un grupo de discípulos que, al igual que los doce apóstoles, anuncia la buena nueva a todos los pueblos.

Los setenta y dos, para ser comunidad misionera, han pasado por un proceso de selección. Jesús les ha planteado las exigencias del seguimiento (Lc 9,57-61): romper con la búsqueda de comodidades y beneficios, con el círculo familiar, con las ocultas prioridades individuales. «Después de esto» los envía a preparar el camino por donde él pasará. Las palabras que les dirige ponen en evidencia las condiciones: la misión no es un cometido fácil, deben dedicarse completamente a ella y adaptarse a sus difíciles circunstancias. Las necesidades del pueblo exceden con creces las posibilidades de la comunidad y el éxito de la misión no depende únicamente de su esfuerzo humano. Deben apoyarse en Dios para que el número de evangelizadores crezca y puedan responder a la tarea encomendada. Así, se lanzan a la evangelización con una actitud humilde y confiada en la eficacia del Señor y no en los méritos propios.

Esta comunidad enfrenta numerosas dificultades en el cumplimiento de su tarea debido a que su programa de vida choca radicalmente con los valores dominantes en la sociedad. El discípulo ha roto con las seguridades económicas. Estas podrían atarlo e impedirle concentrarse en su tarea. Debe renunciar a toda forma de imposición y manipulación para alcanzar sus objetivos. Ante la inminencia de la irrupción del Reino no debe entretenerse con nimiedades ni aplazar el servicio misionero de la Palabra. Debe, a la vez, insertarse en las condiciones de los evangelizados, de modo que no sea una carga: comiendo, bebiendo y trabajando como ellos. El enviado, también, asume una actitud terapéutica al procurar la salud de los enfermos y la dignificación de los marginados.

El anuncio de los misioneros se concentra en la llegada del Reino. Con Jesús y su comunidad de discípulos se hace efectivo el Reino en medio de la humanidad. El Reino de Dios, esperado por tantos siglos, irrumpe de la mano de un hombre que manifiesta la misericordia de Dios. El Reino de Dios, a la vez que causa conflictos, por cuanto pone en evidencia las intenciones humanas, destaca lo mejor del ser humano: su capacidad para solidarizarse con los más necesitados.

KANATARI

Semanario Católico
Edita: CETA - Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía

Año XV - 05 julio 1998 - Nº 720

Director: P. Joaquín García
Jefe de Redacción: Julia Ramírez

Redactores:
Internacionales: José Ma. Arroyo. Filatelia: Guillermo Flores. Locales: Javier Gutiérrez. Religiosas: Juan Alberto Pérez. Archivo: Máximo García. Ecológicas: José Alvarez. Históricas: Silvino Treceño. Libros: Sofía Herrera. Políticas: Juan Saavedra. Recreativas: Julia Ramírez.

Corresponsales:
Comunidad Europea: Jagoba Legarreta
España: Jesús Silva

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Gabel Sotil, Roger Rumrrill, José Carlos Rodríguez, Humberto Morey, Félix Denegri, Pedro del Castillo, Héctor Vargas Haya, Juan Miguel Bákula, Alberto Chirif, Ricardo Soberón, Aurelio Tang, Javier Pulgar, Teddy Bendayán, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Luis Tafur, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Guillermo Flores.

Fotografía: Marcelino Riera
Diseño: Maximino Cerezo
Diagramación y Composición: Alva Isern
Montaje: Marcelino Riera
Impresión: Madinson Flores

Suscripciones y Administración:
Alejandra Schindler

Redacción, administración, impresión y distribución:
CETA
Putumayo Nº 355 - Apdo. 145
Telf. 24 14 87 - Fax. (094) 23 31 90

Venta: Librería Santa Mónica S.A.
Putumayo Nº 267 - Telf. 23 3812
IQUITOS - PERU

# editorial

## Día del Maestro
# La crisis de siempre

*«Vosotros me llamais Maestro y decís bien porque lo soy».*
*(Jn. 13,13).*

La crisis de siempre, ese término desventurado convertido ya en tecnicismo para anunciar el malestar permanente de nuestra educación, nos hostiga hoy, una vez más, en el «Día del Maestro».

Lo sorprendente es que, al parecer, nos percatamos de la crisis sólo por estas fechas. Ella nos acosa todo el año, pero, hasta donde es posible entender, una costra de indiferencia se adhirió a nuestra sensibilidad para asegurarnos el encanto de la amnesia.

Aquello de 'ojos que no ven... etc.' nos sienta a la medida. Sólo de cuando en cuando, alguna que otra voz se levanta en algún que otro grito angustioso para orientar la atención hacia la educación y ahí termina todo.

El último intento serio de conducir la educación hacia una 'Reforma' también seria, bien concebida y mejor estructurada, ocurrió hace más de veinte años atrás. Fracasó calladamente, sin ruidos ni alborotos. Se perdió en el olvido.

Vistas las cosas ahora en retrospectiva, se concluye sin más que, elaborada, trabajada, amasada, producida con esmero, técnica y pulcritud, aquella Reforma nacía irremediablemente destinada al fracaso. Y así fue.

El grupo técnico la pensó y proyectó como obra popular. Lo cierto fue que nadie más que ellos participó en el proyecto. Ellos, a una con el gobierno, la proponían como hechura del pueblo, pero... ni los maestros ni nadie supo algo de ella más que cuando los convocaron para recibir el entrenamiento y echarla a andar.

Los maestros se encontraron con la dura realidad de que la Reforma, que trastornaba todos los esquemas de la educación de entonces, requería además esfuerzos, sobretiempos y algo más que no se compensaba ni de lejos con el salario de entonces. Es decir, el problema de siempre.

Lo que dijo Mariátegui y que, por lo

Con la misión de la comunidad de discípulos, el pueblo toma conciencia de la acción de Dios por medio de unos humildes seres humanos. Ellos nos brindan grandes recursos económicos o espectáculos. Ofrecen sus vidas para hacerse solidarios de los enfermos y los más necesitados. Buscan a las personas de buena voluntad para anunciarles la irrupción del Rino de Dios en Jesús. Quien es capaz de reconocer a Jesús en los misioneros, acoge a Dios mismo.

Este pasaje es muy significativo para nosotros. Jesús no envía a unas pocas personas a evangelizar. Encarga esta tarea a una comunidad de discípulos que, bajo el símbolo de los setenta y dos, representan a la totalidad del pueblo cristiano. Jesús aspiraba a que toda la comunidad de discípulos se comprometiera en el anuncio del Reino. Desafortunadamente, en la actualidad la mayor parte de los cristianos no nos sentimos discípulos ni hacemos parte de una comunidad. Somos, muchas veces, cristianos solitarios que no comunicamos nuestra fe y no vivimos en solidaridad con el prójimo necesitado. Y, lo peor, no nos sentimos misioneros. Somos discípulos de Jesús que no asentimos a su enseñanza. Por esto, cabe preguntarnos: ¿Somos misioneros que transformamos nuestra realidad personal y comunitaria? ¿Conformamos verdaderas comunidades cristianas o somos un grupo de desconocidos que se reúne accidentalmente los domingos?❑

# noticias

## I Campaña «Día del Interno»

Del 22 de junio al 16 de julio del presente, el Area Pastoral Carcelaria del Departamento de Justicia y Paz - Derechos Humanos del Vicariato Apostólico de Iquitos, está desarrollando la I Campaña del Día del Interno - Penal Iquitos.

El Día del Interno se celebra en todo el país el 16 de julio. En nuestra ciudad, los organizadores de la campaña de este año buscan la participación de la sociedad civil para apoyar al interno del Penal local en sus necesidades materiales más urgentes así como su formación afectiva.

Para la Iglesia, los internos privados de la libertad física, son hijos de Dios con derechos como tales que por diversas razones se encuentran sentenciados o inculpados y que no pueden dejar de ser respetados en su dignidad de personas.

Mayores informes y coordinaciones sobre esta Campaña pueden obtenerse, de martes a jueves de 3 a 6 de la tarde, en Putumayo 324.❑

## LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES 6 de julio
Os 2,14-16.19-20; Sal 144,2-9; Mt 9,18-26
María Goretti

MARTES 7 de julio
Os 8,4-7.11-13; Sal 113b,3-10; Mt 9,32-38
Fermín

MIERCOLES 8 de julio
Os 10,1-3.7-8.12; Sal 104,2-7; Mt 10,1-7
Eugenio, Adriano, Priscila

JUEVES 9 de julio
Os 11,1b.2-4.8c-9; Sal 79,2-3.15-16; Mt 10,7-15
Rosario de Chiquinquirá

VIERNES 10 de julio
Os 14,2-10; Sal 50,3-4.8-9.12-14.17; Mt 10,16-23
Cristóbal

SABADO 11 de julio
Is 6,1-8; Sal 92,1-2.5; Mt 10,24-33
Benito ❑

que pudo apreciarse, los técnicos de entonces, fieles seguidores de Mariátegui, habían olvidado.

Esto es lo que dijo Mariátegui el 12 de junio de 1925 en el «Mundial» de Lima:

«El Estado condena a sus maestros a una perenne estrechez económica o cultural y les cierra toda perspectiva de acceso a categoría superior. De un lado, carecen los maestros de posibilidades de bienestar económico, de otro lado, carecen de posibilidades de progreso científico».

SETENTA Y TRES AÑOS DESPUES de impresas estas expresiones de José Carlos Mariátegui, puede afirmarse que se han mantenido estables las condiciones del maestro.

Por esto, año tras año, al llegar el 'Día del Maestro', todo ha de girar en torno a lo mismo. Poco puede decirse del maestro y nada o casi nada puede escucharse del otro lado, del maestro.

Tantas veces y por tanto tiempo se oye la vieja cantinela de que la educación está en crisis que deja indiferente a todo el mundo. Se escucha, se acepta y se sigue con lo mismo.

Cada año escolar que se inaugura arranca con las deficiencias que le son inherentes y que están clavadas en cada escuela como endemias que se fijaron en la educación y que no hay quien las erradique.

A fuerza de convivir con ellas se acaba por aceptarlas como parte del sistema. Así podemos darnos con la extraña paradoja de toparnos con las citas de Mariátegui y de otros estudiosos de la educación que coinciden en la inmensa distancia del tiempo con lo que pasó ayer y con lo que hoy estamos refiriendo.

Seguiremos contentándonos con la celebración del Día del Maestro como todos los años: en la rutina de la velada con poesía, canción, danza y demás ingredientes propios de estas ocasiones.

Dígase lo mismo del comienzo del año escolar. Las vistas en los periódicos de cientos y miles de miles de alumnos que se presentan en los colegios para estudiar (¿?), previamente la víspera el ministro correspondiente nos manda el mensaje correspondiente, (sabe Dios quién se lo escribirá), y a seguir. Aunque ahora parece que se suprime la intervención del ministro. Mejor así. Estamos en un momento en que no sabemos ni el nombre del ministro, ni siquiera estamos seguros de su existencia. Es igual.

Quizás ahora podamos acojernos a los buenos oficios del nuevo Premier, del que también sólo Dios sabe qué extraños designios lleva su elección, pero que por esas cosas raras que trae la vida, sea al final el único en solucionar las crisis de la educación. ❑

## PORTADA

***«Estos que ves aquí», niñas, niños, vivarachos, risueños, libres de preocupaciones, prontos a la travesura ingenua, son los que todavía cultivan la flor de la inocencia, los que libres de inhibiciones se atreven a reprochar, candorosamente, la conducta a los adultos.***

***Estos son el famoso y asendereado futuro de la nación. Estos son los que han festejado al maestro «en su día» con la sinceridad y gratitud que inspira la inocencia.***

***En tu mano están, maestro que con frecuencia los ignoras con tu comportamiento y otros gestos reprobables. A ti te los confían la familia y la nación. Cuídalos. Transfórmalos en ciudadanos auténticos, íntegros. Tu deber es modelarlos para que el «Futuro de la Patria» deje de ser un chiste malo y se transforme en esperada realidad auténtica.***

# a vuelo de ronsapa



**AL PRESIDENTE ELECTO DE COLOMBIA, ANDRES PASTRANA,** le salen al paso buenas oportunidades de comenzar la pacificación del país apenas se haga cargo del timón de la nación. Es que en Alemania en la ciudad de Mainz, (Maguncia), se ha firmado un acuerdo previo de paz entre la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional y representantes de la sociedad civil colombiana. Es cierto que Pastrana no ha intervenido en estos acuerdos, pero no puede decirse que estuvo ausente. Previamente había recibido algunas señales de que las fuerzas rebeldes, revolucionarias como ellas mismas se autotitulan, están a la espera de que el nuevo presidente formule pronto su estrategia de paz para poder hablar del asunto apenas se instale en el mando.

**CLARO QUE HOY, EN ESTOS TIEMPOS TAN EXTRAÑOS** es difícil emprender una tarea pacífica. Los comandos revolucionarios, guerrilleros, terroristas, como quiera que se les llame, brotan de todas partes y apenas algunos se han desarticulado, aparecen algunos otros a sobrevivir de los trofeos del disuelto. Así por ejemplo, en Guatemala un comando armado al que nadie conoce, ha secuestrado a trece ciudadanos suizos por los que exige dos millones de quetzales, en moneda de Guatemala. Nadie sabe quiénes son ni de dónde proceden, al extremo que se llega a suponer que son mexicanos y que proceden del zapatismo. De todo ello lo único que está claro es que los del comando pues comandan y piden, en moneda nacional, un equivalente a 325.000 dólares. Mientras tanto los suizos, voluntarios que trabajaban en pro de las poblaciones desposeídas de un departamento del norte de Guatemala, ignoran qué futuro les espera.



***Clintom habla a los estudiantes de la Universidad de Beijin***

**EL PRESIDENTE CLINTON ANDA POR CHINA.** Andaba por lo menos en los momentos de escribir esta columna. Es muy probable que a estas horas esté ya en la Casa Blanca y no precisamente descansando, sino respondiendo a las denuncias de Mónica Lewinsky o de alguna otra de las tantas declarantes que siguen apareciendo. Allá él. Lo que importa a nuestro caso es que estuvo en China, que hubo descontentos por su viaje. China es, posiblemente, el país en que se conculcan los derechos humanos en todos los rincones de la nación. Sobrevive el comunismo como única forma de gobierno y la costumbre sigue, como antes, de encarcelar por cualquier motivo, torturar sin ton ni son y fusilar que es un gusto. Allí no entran las protestas contra la violación de derechos humanos, allí se violan con desvergüenza y sin remordimiento. Y Clinton visitó ese país y rehuye otros en que las violaciones se dan en menor grado. El sabrá por qué.

**EN ISRAEL SIGUEN LA DISCUSION Y LA DISENSION** por el cumplimiento de la salida de las fuerzas israelíes de los territorios ocupados. Se da el caso que el gobierno israelí acepta todo lo que manda la resolución y a la vez le pone dificultades, la retrasa con alegatos de que no puede retirar a todas las unidades de allí, que tiene que hacerlo lentamente para proteger a la población judía y otras muchas cosas o pretextos más que están razonados y que son aceptables. Pero ha transcurrido mucho tiempo y era de suponer que ya todo debiera estar solucionado para la ejecución. Desgraciadamente ello ha arrastrado una serie de actos terroristas en los que ha muerto mucha gente y se ha producido mucha destrucción. Y menos mal que todavía no se ha agotado la paciencia de Yasser Arafat, el presidente de la Autonomía, y que ha logrado mantener a raya a los más exaltados. Y a esperar que se efectúen las resoluciones.

**EL PRESIDENTE CLINTON, ANTES DE ABANDONAR CHINA,** en un discurso pronunciado en la Universidad de la capital china, dijo que «en el subcontinente indio, justo cuando la mayoría del resto del mundo está alejándose del peligro nuclear, la India y Pakistán se arriesgan en una carrera armamentista». Elogió el hecho de que las cinco potencias nucleares reconocidas, «estén ahora persiguiendo una estrategia común para que la India y Pakistán dejen de efectuar ensayos nucleares». Pero la India le salió respondona y mandó a Clinton, por medio de su embajada en la capital china, un comunicado en el que le dice que esa forma de de habla «refleja la mentalidad hegemónica de una era pasada en las relaciones internacionales y es completamente inaceptable y fuera de lugar en el mundo». Como quien dice, `cállate y cúidate de lo tuyo'.

**UNA NOTA PARA ARGELIA,** ese país en el que no pasa un día sin que alguno de los grupos fundamentalistas y afines cometan asesinatos en masa. El último asesinado entre la gente destacada fue el popular cantante Lounes Matoub. Tuvo un entierro multitudinario, pero hasta allí llegaron los criminales fundamentalistas y mataron a varias personas que participaban en el funeral del hombre que fue hostil al fundamentalismo.❑

# Ataucusi o la religión como instrumento político

*J. Saavedra*

Las corrientes migratorias del campo a la ciudad siempre han originado problemas diversos que gradualmente fueron comprometiendo nuevos recursos económicos estatales para atender a los recientes núcleos humanos asentados en la periferia de las urbes.

Sin embargo, hoy se da un fenómeno muy curioso:el religioso Ezequiel Ataucusi Gamonal ha logrado una migración del campo (costa y sierra) al campo ( territorio en la selva peruana, en la provincia de Ramón Castilla).

Gentes marginadas fueron movilizadas con el pretexto de crear «fronteras vivas» y lograr que practiquen su religión con entera libertad y guiadas por Ataucusi.

Si los «ataucusianos» sólo pretendieron un territorio en su patria para ejercer libremente sus creencias religiosas,no llamarían mucho la atención. Pero la presencia de Ataucusi y sus seguidores del Monte de Israel, en la provincia de Ramón Castilla, incluye un declarado proyecto político: apoderarse de la alcaldía de esa provincia y de los gobiernos locales distritales, para avanzar, esta vez de nuevo, del campo a la ciudad, hasta tomar por «asalto» los gobiernos locales de la provincia de Maynas.




Es decir, estamos frente a un caso en el que se utiliza la religión para lograr objetivos políticos.

## EL PRECIO

No hay objeción al derecho de los «ataucusianos» a intentar el control de los gobiernos locales en nuestra región. Todos pueden hacerlo libremente. Pero el precio que se pagará por la consecución de este objetivo es muy alto.

En la Amazonía peruana, los pueblos ribereños nacen y se desarrollan lentamente De un par de familias, nace gradualmente un pequeño caserío y por último un pueblo con su escuela, su posta de salud, iglesias diversas, de acuerdo a confesiones que cada uno abraza y es allí donde el Estado se hace presente para darle vida orgánica, regular las actividades económicas, culturales, etc.

Cuando la migración es masiva y rápida, inevitablemente se crean situaciones de mucho riesgo para aquellos que ocupan un determinado territorio, sobre todo en la selva peruana.

La población ocupa un espacio desprovisto de salubridad por la falta de servicios básicos. Las enfermedades, poco a poco, diezman a la población Los aguerridos migrantes que lidera Ataucusi parten del simple hecho de que están protegidos por su líder espiritual y que nada malo podrá ocurrirles. Se trata de un engaño, porque los males que truncan tantas vidas en nuestra región, se dan incluso en zonas urbanas.

Se sabe que el monte de Israel agrupa a no menos de diez mil personas. Y todas esas personas se dedican a tareas agrícolas o a las actividades propias del campo que incluyen la pesca, la caza y la tala de madera.

La presencia de una población tan numerosa no sólo es una amenaza para ellos mismos, sino para la conservación de la naturaleza. Sabemos que la agricultura migratoria es lo que devasta nuestros bosques en el llano amazónico y que, en nuestra geografía, hay pocas tierras a las que se puedan acudir para uso agrícola.

Los que sobrevivan a esta aventura y los que después puedan multiplicarse, deberán hacer frente a situaciones muy difíciles de manejar. Y lógicamente, en algún momento, comprometerán más y más recursos económicos del Estado.

Está bien que se piense en las «fronteras vivas». Lo que está mal es que se conduzca, como ganado, a una población integrada por peruanos marginados, a los que se les ofrece el espejismo de una vida mejor.

Sin duda, Ezequiel Ataucusi Gamonal es un sujeto hábil. No es fácil hacer lo que él hace, pero en algún momento, lamentablemente, podrán verse y cuantificarse las consecuencias de una indebida manipulación del sentimiento religioso de las gentes humildes con inocultables propósitos políticos. ❑

MOTORES FUERA DE BORDA

Johnson

REPRESENTADOS EXCLUSIVAMENTE POR

COREPSA

GRANDES OFERTAS CON LA COMPRA DE MOTORES FUERA DE BORDA "JOHNSON" DE CUALQUIER CABALLAJE Y REPUESTOS LEGITIMOS

VISITENOS HOY EN:

Putumayo 141 - 145 Teléfs.: 23-4301 y 23-2362
Fax: 094 23-3708

Y APROVECHE NUESTROS PRECIOS

1998



# BUENA INTENCIÓN: MALA EJECUCIÓN

*Aurelio Tang Ramírez*

Hace años, entre el 80-85, un alto funcionario del gobierno regional mandó construir carpetas, que tenían el tablero para escribir, de triplay de bajísima calidad. Ante las críticas en un radio periódico (Carta Blanca), el funcionario dijo que «como eran para la chacra, no importaba hacer las carpetas de ese material».

En junio pasado visitamos la capital del distrito del Napo, Santa Clotilde. Notamos mucha actividad en obras de saneamiento básico y un gran letrero del Ministerio de la Presidencia-Gobierno Regional de Loreto. Nos llamó la atención la ejecución de tres obras que, a nuestro entender, están siendo mal hechas.

Para el desagüe domiciliario, que además llevará las aguas de las lluvias, el colector general tiene 6 pulgadas de diámetro y es de plástico. Los del área de Salud de la localidad opinan que no está bien teniendo en cuenta que la población de Santa Clotilde tiende a aumentar.

Las pozas sépticas, que deberían estar siempre bien secas para que filtren los líquidos de las aguas servidas, han sido construidas a orillas del río Napo y se encuentran inundadas por las filtraciones del río.

El tanque elevado para el agua potable está siendo construido sobre pilares hechos con tubos de cuatro pulgadas que han sido descartados de las exploraciones petroleras. Estamos seguros que, con la humedad de nuestra selva, muy pronto el óxido acabará con ellos.




**Los clásicos letreros en toda la selva**
**Pozos sépticos a orillas del río Napo**
**Desagüe domiciliario con tubos plásticos de 6 pulgadas**

Notamos con preocupación que existe en la mente y el corazón de los malos profesionales la idea que en el medio rural se puede hacer cualquier cosa, utilizar bastante pintura para que se vea bonito y a inaugurar con bombos y platillos en gran ceremonia, aunque la obra dure poco. Pero lo más grave es que muchos de estos profesionales y autoridades actuales han nacido en el medio rural y comunidades cercanas a Iquitos...

Actualmente se está edificando construcciones empleando más arena que cemento, lo que no garantiza la duración de la obra; también muebles y puertas con madera verde y fresca que al poco tiempo se deteriora.

Sostenemos que esta actitud debe cambiar radicalmente y al medio rural debe ir lo me-jor, no sólo en lo material, sino también los mejores y más honestos profesionales. La selva, nuestra Selva que guarda en su gran biodiversidad lo más extraordinario del Planeta, no debe seguir siendo maltratada como hasta hoy, sufriendo la destrucción de su riqueza.

Esta es la apreciación de un ciudadano, ahora esperamos la opinión de los profesionales del ramo y, fundamentalmente, del Gobierno Regional de Loreto.❑

PROXIMA APERTURA EN IQUITOS!
FERRETERIA IMPORTADORA "EL SOL" S.A.
FERRISOL S.A.
Representaciones y ventas por mayor
Próspero Nº 264 Telef. 23-1101 - telefax 24-3634
OFRECE: Motores y maquinarias eléctricas para carpintería y mécanica. Ferretería en general.
LINEA SEGURIDAD INDUSTRIAL: Cascos, botas de jebe, protectores, guantes, mangas escarpines, etc.
LINEA CONSTRUCCION CIVIL: Fierro corrugado, alambres, cemento, calaminas, tubería plástica y para instalaciones eléctricas.
LINEA CONSTRUCCION NAVAL: Planchas de acero, angulares, tubos de fierro, soldaduras y accesorios en general.
SERVICIO TECNICO PARA LAS MARCAS
VICTOR * BLACK DECKER *
DE WALT * BOSH * STANLEY



# Elecciones Municipales, esa mala costumbre

*Javier Gutiérrez Neyra*

¿Hasta cuándo los alcaldes y los candidatos seguirán dando dádivas, cual padre a sus hijos para calmar su llanto, como si fuera lo único necesario para acabar con el hambre y desempleo en nuestra región? ¿Hasta cuándo?.

En el caso de las municipalidades, los ingentes recursos que reciben del gobierno central, por Canon e IGV, actualmente son redistribuidos en sus jurisdicciones sin considerar los planes operativos y sin criterio técnico, destinando mayores porcentajes de dinero hacia el apoyo social y a gastos de funcionamiento, a pesar que, para esto, sólo está permitido por ley el 20% de los ingresos.

Consecuencia de ello son las enormes deudas contraídas, no por pocas municipalidades, con el Banco de la Nación, la banca comercial y hasta por «prestamistas» usureros para cumplir, según ellos, el mal llamado «apoyo social», ahora «apoyo político». Y en el caso de los candidatos, ellos solventan su campaña en parte con el apoyo de empresarios que «invierten» su dinero para recuperarlo con creces más tarde.

Un ejemplo de lo que está ocurriendo lo observamos más claramente en los momentos actuales. La carrera por las elecciones municipales está llevando a los alcaldes reeleccionistas a gastar más de lo que ingresa y a recurrir a los prestamistas con cargo a devolver, se supone, con futuros «favores» a los «inversionistas», una vez ocupado nuevamente el sillón municipal.

Algunos de los gastos a los que hacemos referencia son los compromisos de pago, por cambios domiciliarios e inscripciones nuevas en el RENIEC, de potenciales votantes que sin ser de la jurisdicción votarían en el municipio que pagó por ellos; por alquiler de botes para transportar a los votantes para que regularicen sus documentos en Iquitos; por solventar fiestas cívicas y de aniversarios en las comunidades; por alimentos, medicinas, aguardiente, juegos de camisetas deportivas, pelotas, fiestas por proclamación de candidaturas... En fin, regalos todos que no llevan a desarrollo alguno.

Los pobladores ahora piden lo que se les ocurre a manera de poner a prueba a los candidatos, caso contrario darán las espaldas a uno y acudirán a otro que también les ofrece el oro y el moro y que, quizás, cumpla. Existe un manifiesto chantaje hacia los candidatos, aún más hacia los alcaldes reeleccionistas, y éstos para no perder a los potenciales votantes tienen que satisfacer los más ocurrentes pedidos («un torete para nuestra fiesta», una lista enorme de alimentos y aguardiente).




Por eso la pregunta es hasta cuándo, cual padre que trata de satisfacer a sus hijos con regalos para que estén contentos, los alcaldes reeleccionistas seguirán sacando plata de no se sabe dónde (aunque sí se sabe), haciendo enormes forados que, según la actual Ley Municipal, sólo ellos deben tapar porque, si no ganan las elecciones, los nuevos alcaldes no reconocerán deudas que no tengan el debido sustento o aprobación de la comuna (Alcalde y Regidores). A este paso, «Guayabamba» esperaría a nuevos inquilinos. Y los candidatos están «empeñando» futuras obras municipales a sus empresarios progenitores.

Al parecer la imaginación es escasa. Haciendo un rápido balance de este último período de gobierno municipal en todo el departamento de Loreto, la mayoría de los recursos se han destinado a construir y remodelar centros educativos, puestos de salud, puentes, veredas peatonales, pozos artesianos y en «apoyo social» (alimentos, medicinas, combustible, aguardiente, etc.). Por ello señalamos que falta imaginación para que las municipalidades se conviertan en verdaderos promotores a fin de elevar la producción local, generar empleo y mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

A los proyectos que tratan de motivar la participación de la población les restan importancia porque éstos obligan a trabajar de la mano y con transparencia entre autoridades y ciudadanía, algo a lo que no están acostumbrados y, como señalamos, no les reportan votos. Por ello continúa el paternalismo y la mala costumbre de seguir manteniendo a una población pasiva que sólo espera regalos de sus gobernantes y líderes políticos y se olvida de su responsabilidad como padres de familia y ciudadanos.❑

# COMUNICACIÓN VERSUS CHISME



Guillermo Flores Arrué

## LOS HECHOS

Veinte mil personas, muchas de ellas ancianas, se agolpan delante de las puertas cerradas de un coliseo deportivo en cuyo interior se encuentran seis mil personas más.

El tumulto callejero trata de ingresar, pero no es posible. La enorme presión física humana originará la catástrofe: una anciana mujer de 76 años muere asfixiada y pisoteada. Otras treintiocho quedan heridas.

¿Qué había pasado?. Casi nada. Es la vida diaria en un país inundado por medios de comunicación que manifiestan trabajar en lo suyo de acuerdo con los 'gustos y lo que la gente quiere'.

Una rápida mirada, utilizando internet, a las grandes cadenas de televisión del mundo y a las agencias de noticias, tratan de la información escrita en el Perú como «tabloides peruanos que venden sexo, historias de crímenes y temor» y describen con lujo de detalles lo que está sucediendo en el Perú, específicamente con los tabloides (periódicos de formato pequeño) y sus periodistas que, mezclando pornografía y crimen, difunden una consigna político/mortal para sus colegas más respetados: «Investiga a aquellos en el poder y lo pagarás caro». Aquí también se coincide con el aserto de `eso es lo que la gente quiere'.

## LAS CONSECUENCIAS

La truculencia informativa, pensando en el gusto de la gente, no es extraña en nuestro apartado rincón amazónico. Las veintitantas estaciones de radio, cada una a su manera, dicen también informar a sus oyentes. Y lo hacen bajo conceptos compartidos solamente por cada uno de ellos, pero siempre diciendo que 'eso es lo que le gusta a la gente'.

Y, ¿qué es lo que la gente quiere?. Pregunta que no tendrá respuesta por parte de los medios de comunicación ya sean éstos radiales, televisivos o escritos. Y no tendrá respuesta adecuada porque no les conviene decir su triste verdad: los medios de comunicación en el Perú, como en todo el mundo, le dan a la gente lo que ella quiere de acuerdo con sus intereses particulares y monetarios. Esa es la verdad monda y lironda, sin darle vueltas, directamente al grano.

La competencia entre los medios de comunicación, por sobrevivir en esta época de crisis, los ha llevado a no importarles casi nada con tal de 'gozar' de la preferencia popular. Así es cómo aparecieron en el país los programas de televisión donde, a manera de panel, se hurga en el interior de las personas sus actitudes más innobles, sus bajas pasiones y sus situaciones de vida personal que, con el pretexto de ser compartidas, despiertan el morbo del público y por consiguiente de la audiencia, 'reitin' que le dicen, para ser utilizada luego como mecanismo publicitario y de comercialización.



Si bien es cierto que la libertad de expresión es una de las libertades fundamentales en el ser humano, también es cierto que el derecho de las personas termina donde se inicia el de los demás. Creemos que aquí está la raíz del asunto.

Analicemos un poco esta idea. Si la libertad de expresión es irrestricta y válida para todos, obviamente no se pueden reglamentar, fundamentalmente, las cosas que se dicen y hacen en los programas de radio, televisión o periódicos/revistas, ya que sería atentar contra esta libertad, a pesar de que se la está utilizando inadecuadamente.

Aunque ya existe en nuestro país un llamado «Consejo de la Prensa», esta entidad no necesa-

riamente agrupa a todos los medios y no tiene influencia sobre los agremiados, inclusive ni con sus propios socios, ya que finalmente todos y cada uno de ellos invoca su propia autonomía y libertad, convirtiendo a la institución en una mera figura decorativa.

## LA SITUACIÓN

Como quiera que la figura ya está dada, habría que preguntar-



se qué es lo que está pasando con los medios de comunicación en el país. Sabemos que estamos en una tremenda crisis económica en todos los niveles; que la publicidad es muy difícil de obtener; que la publicidad se orienta hacia los medios y programas que tienen mayor audiencia y que esto se puede obtener de varias formas y una de ellas, es obvio, tiene que ver con el exacerbar los sentidos de oyentes y televidentes, no importando si la calidad está de por medio.

Solamente así se explica el por qué de los llamados 'reality shows' que a diario presentan las situaciones más bajas y denigrantes de la condición humana. Indudablemente el morbo tiene que ver en todo esto. Pero ¿es bueno, es malo todo esto?.

Y aquí viene la respuesta campeona: no es bueno ni malo. En una sociedad pluralista, respetuosa de las leyes y de la sociedad, se deja a cada uno que decida lo que puede, o no, ver u oír. De aquí se desprende todo.

Nuestra sociedad peruana en su conjunto no es ni pluralista, ni respetuosa de las normas, ni tiene la calidad de educación y vida como para merecer este tratamiento por parte de los medios de comunicación que ofrecen sus productos sin tomar en cuenta los valores supremos relacionados con el ser humano: respeto, responsabilidad y autoestima. Aquí está el verdadero problema.

Sin la autoestima que debemos tener todos, sean estos los medios, las personas que actúan dentro de ellos y el público en general, poco se está logrando para tratar de superar nuestros problemas y mejorar nuestra calidad de vida y su proyección al futuro. Muy poco se está haciendo.

## CUÁNTO PODEMOS HACER

Todo depende del cristal con que se mire el asunto. Algunos lo tienen muy claro, pero para otros, la inmensa mayoría, el vidrio está opaco y sucio, oscuro absoluto y para una minoría, felizmente, está trágicamente roto. Así es.

Los que lo tienen claro, no muchos, están de acuerdo que es buena la libertad de expresión pero que deberían respetarse los valores humanos y el fin supremo de la vida que está referida al ser humano y su búsqueda de felicidad en este mundo.

Para los que lo tienen oscuro absoluto, que entienden el problema con toda claridad pero no les interesa mucho el tema, piensan que cada uno es libre de decir lo que quiera, que es un problema personal.

Y los que tienen el cristal roto simplemente no les interesa el tema desde esta óptica, piensan que en esta guerra todo vale y 'sálvese quien pueda', lo único que vale es el dinero que pueden obtener de la comunicación. Los seres humanos para ellos no son más que instrumentos a los cuales explotar, sacarles el jugo y luego desecharlos, cual vulgares estropajos inservibles. No serán ilegales, pero sí inmorales.

Y tratar de hacer algo con tales alternativas es bastante difícil, largo en tiempo y en ocasiones peligroso. Se trata de cambiar conciencias y mentalidades. Se trata de cultivar comportamientos y respeto. Se trata de criar a la gente con escalas de valor totalmente positivas y aceptadas por todos. Se trata, en fin, de EDUCAR AL SER HUMANO.

La educabilidad del ser humano es larga, complicada y sujeta a una serie de variables que la hacen fracasar con suma facilidad. Educar a la persona significa cambiar su forma de apreciar la vida, de autoestimarse, en una sola frase: cambiar su conducta.

Esta es la razón por la que las historias truculentas publicadas en los diarios, los programas de radio orientados a decir nada y los 'reality shows' de la televisión tienen tanto éxito, la gran masa no está preparada para aceptar o rechazar lo que se le ofrece, aplicando el equívoco criterio de 'eso es lo que la gente quiere'.

Mientras no se den las condiciones de educabilidad humana suficientes y necesarias, muy poco se logrará hacer y la arremetida de los medios de comunicación seguirán ocasionando el descalabro que observamos actualmente.

Finalmente y aunque 'mal de muchos, consuelo de tontos', podemos asegurarles que esto sucede en todos los países del mundo, los medios de comunicación siempre estarán dispuestos a utilizar la desgracia humana como elemento prejuicioso para lograr el favor de la audiencia. Que calen o no en el sentimiento popular eso depende del mismo pueblo. Ya lo dijimos más arriba, depende de su propia decisión. ❑

# LA COSMOVISIÓN DE LOS CHAMANES INDÍGENAS

¿Qué puedo hacer para curarme?..., Pregunta la gente. Hermano: sólo tenemos que instalar silencio en la mente, silencio en el cuerpo, permitiendo de ésta manera que tu chamán interior actúe. Sólo tienes que dejarle en paz, estando en paz.

A pesar de no creer en la energía, ni saberla manejar, puede un médico ayudar, o perjudicar creyendo hacer bien. Empero, ¿cuánto más podría ayudar un terapeuta que supiera canalizar la energía de la Madre Tierra? Que en su sabiduría comprendiera la terapia como autoterapia, iniciada en ese instante en que algo se mueve dentro del paciente, que cual gestación de un volcán, libera una fuerza transformacional, camino a la vida y su maravillosa inmensidad.

Lo que proponemos es sólo el retorno a nuestra condición natural, de la mano con la Pachamama vestida de flor, estrella, mariposa, nube o amanecer. El chamanismo, hermano, es sólo la aproximación a nuestro origen, con el corazón.

¿Has descubierto que todo adjunta una enseñanza, que la vida es la mejor escuela, llena de maestros invisibles guiando tus pasos?

... Lo invisible se viste de visible para ayudarte.

Mira cómo el aire abraza a la tierra, cómo el viento masajea las montañas y acaricia las flores.

Mira cómo las nubes lloran de alegría y los árboles fabrican para ti, oxígeno y alimento; mira cómo los pajarillos agradecen cada día y el agua del manantial corre de alegría.

Esa es la fiesta de la vida, que alguna gente no ha descubierto todavía.

Abre tus alas y vuela a la cima de tu libertad.



Un secreto te enseñará el vuelo: atrévete. Atreverse, es la fórmula mágica. La mejor manera de comenzar a volar, es... volar. Eres un cóndor.

Armonízate con el Universo, y su infinita protección vendrá a ti. Confía en la Pachamama y ella se levantará contigo cada mañana.

Me paso la vida entre una enfermedad y otra -se quejaba un hombre.

Aprende el arte chamánico.

¿Cómo aprender algo tan complicado?

El estilo de vida chamánico consiste simplemente en vivir plenamente, transitar impecablemente por la vida, es decir dando lo mejor de sí mismo, viviendo el instante guiados por el instinto.

¿Complicado dijiste?

...¡Pero si es el retorno a la condición natural del ser humano, lo complicado es seguir viviendo fragmentadamente y sin poder interior y esperar estar sanos y bien!

Una crisis, sea una enfermedad o un conflicto social, no es sólo un problema, sino y fundamentalmente una oportunidad para iniciar una nueva etapa.

Mucha gente no valora su salud, sino hasta que la pierde, empero si sabemos encarar bien las cosas, esa momentánea enfermedad te permitirá reencontrar no sólo la salud, si no el sentido trascendental de la vida. Todo depende de la dirección que demos a nuestros pasos, cuando estamos en circunstancias críticas. Recuerda que cuando decides ir adelante, todo el Universo, toda la Pachamama está a tu favor.

Indio Pérez. ❑

INDUSTRIALES TEXTILES DEL AMAZONAS S.R.L.
ITEXA
Próspero Nº 264 Telef. 23-1101

CONFECCIONES INDUSTRIALES: Uniformes comandos, mamelucos, oberoles, banderas, gorros y polos publicitarios, banderolas, carpas de lona y poliester, mochilas, etc.

CONFECCIONES DE ROPA SPORT: Polos acrilicos y de algodón en cuello V, polos box con cuello, truzas, buzos y casacas.

CONFECCIONES DE PRENDA DE VESTIR: Pantalones, camisas, jeans y uniformes de oficina.

NOTA:
FABRICA ATIENDE PEDIDOS Y TRABAJOS DE DISEÑOS EXCLUSIVOS.

# noticias LOCALES

## Viernes 26 de junio

Con la presencia del Embajador de EE.UU., Dennis Jett, autoridades civiles y militares inauguran la Escuela de Operaciones Ribereñas, la recepción de la Base Flotante de Operaciones y la clausura del curso de entrenamiento para instructores, todo ello en el marco del convenio antidrogas entre el Perú y los EE.UU.

Comisión especial de la FAP informa que deudos del fatídico accidente ocurrido cerca a Andoas recibirán una indemnización de 50,000 dólares.

Los médicos de la Región Loreto se unen al paro nacional convocado por la Federación Médica Peruana.

## Sábado 27 de junio

La cantante Ofelia Chávez obtuvo el trofeo el Sui-Sui de Oro y Premio a la Canción más Popular con el tema «El Regreso del Trochero», ganador del «I Encuentro Internacional de la Canción Amazónica Iquitos 98».

Se firma un convenio entre el INEI, ISEL y el Gobierno Regional que contempla un amplio programa de capacitación a los trabajadores del sector público de la Región Loreto especialmente en las áreas de informática y estadística.

## Lunes 29 de junio

En la localidad de Mazán inauguran moderno hotel municipal que brindará comodidades a los visitantes de esta importante ciudad localizada a orillas del río Napo.

La población de Bellavista Nanay celebra su Fiesta Patronal con un nutrido programa de actividades religiosas, deportivas y recreativas.

La Dirección Regional de Educación realizó el conversatorio «Encuentro con el pasado buscando los orígenes», en el marco de la fiesta patronal de San Juan.



***Esperar a última hora obligó a gran número de personas a perder mucho tiempo en las puertas de la RENIEC***

## Martes 30 de junio

Se cumplió el plazo para el trámite de rectificación de datos en el RENIEC. El público que esperó el último día tuvo que permanecer hasta las 5 de la mañana del día siguiente para cumplir con esta obligación.

Plan de expansión telefónica continúa su marcha y se espera la instalación de cabinas telefónicas en 35 pueblos del departamento de Loreto. Con ello se facilitará la comunicación que actualmente es incipiente vía las «radiofonías».

Arriba a Tamshiyacu Alcaldesa de la ciudad West Miami, Sra. Rebeca Sosa. Fue declarada «Visitante Ilustre» por el Prof. Josué Vásquez, Alcalde del Distrito de Fernando Lores.

## Miércoles 01 de julio

La ciudad de Requena inicia la celebración de su 55 aniversario de creación política.

Promoción «Caballeros de la Ley», conformada por 240 nuevos policías, egresa de la Escuela de Sub-oficiales de nuestra ciudad luego de haber concluido con su periodo de formación y capacitación.

Tras creación del Instituto Cultural Peruano Israelí de Iquitos, se anuncia que dictará el I Curso Básico del Idioma Hebreo dirigido a niños y adultos.

## Jueves 02 de julio

La Asociación CALANDRIA vienen organizando la realización del Seminario Taller «Elecciones 1998: Periodistas por la Democracia» dirigido al periodismo local. Se desarrollará del 7 al 10 de julio y cuenta con el apoyo de la AMRELOR y la UNAP. La inscripción es gratuita.

Comisión Disciplinaria del INEI aplica destitución de cargo al economista Eduardo Fiestas Samamé por presuntas irregularidades en la presentación de rendiciones de cuentas. La Resolución Jefatural N° 174-98 señala también que este funcionario no podrá reingresar a la Administración Pública por un periodo de 5 años.

La Escuela de Post Grado de la UNAP cumple su XI aniversario de creación. A la fecha cuenta con maestrías en: Docencia Universitaria ;Gestión Empresarial; Ciencias con mención en Ecología y Desarrollo; y Gestión Pública.

La Oficina de Registro Civil de la Municipalidad de Punchana está programando la realización de matrimonios masivos para el próximo 25 de julio.❑




J. Saavedra A.

**Al menos en Loreto, los profesores deben a bancos, financieras, cooperativas, cafés, usureros y, por si fuese poco, una vela a cada santo.**
**Creo que el gobierno tiene la obligación de rescatar al magisterio regional de tan difícil situación. La solución estaría en que el Ministerio de Economía y Finanzas preste a cada profesor 20,000 nuevos soles a fin de que puedan pagar todas sus cuentas y les quede algo como para esperar, sin nuevos préstamos, su remuneración mensual.**
**No me extraña la situación de los profesores. Cuando les tocó ser alumnos, sus entonces preceptores les enseñaron que lo primero era el «deber». Por eso, ia deber se ha dicho, que ya pagaremos nuestras cuentas al día siguiente del juicio final!**

✡ ✷ ✡

**Los ya famosos talk shows tienen el nivel de una conversación de borrachines de Belén, Zona Baja. Me gustaría saber a quiénes les interesa echar estiércol a todo color, desde el colector central de las estaciones de televisión, al desaguadero de acequia en que pretenden convertir a los hogares peruanos.**
**¡Basta de condenas y debates acerca de este tema!**
**Una Resolución del Ministerio de Educación o una ley del Congreso puede acabar con la entronizada huachafería perniciosa del talk show.**
**- Pero, oiga, eso puede afectar la libertad...**
**- Ya pues, pero ¿Tania o Lamarque...?**

✡ ✷ ✡

**La prueba de que este régimen quiere pintar en la pared a los alcaldes está en que sólo el 4% del presupuesto de la República llega a sus arcas. De lo que se infiere que la primera autoridad civil de cada ciudad y pueblucho es la primera autoridad calata.**
**Como decía hace poco un alarmado ciudadano de chacra:**
**- No sé qué le pasa a nuestro Alcalde, parece etreñido**
**- ¿Y por qué?**
**- Hace tiempo que no obra...**

# filatelia

*Guillermo Flores Arrué*

## AMERICA '97
## EL CARTERO

Esta emisión es la número 12 del año '97, que SERPOST sacó a la luz de los coleccionistas el 12 de octubre pasado.
Uno de los personajes más entrañables, casi mítico diríamos, que es el Chasqui incaico llevando y trayendo noticias como un antecesor del moderno cartero, engalana las viñetas centrales de esta interesante serie de dos piezas postales que son bienvenidas por todos los aficionados a nuestra noble inclinación.

El porte atlético y aguerrido de ese hombre que recorría a pie y corriendo, los parajes más recónditos del grandioso Tawantinsuyo, contrasta notablemente con el actual cartero que utiliza vehículos para movilizarse con más facilidad y rapidez, grafican muy objetivamente el valor de la comunicación en nuestros tiempos.

Aunque en honor a la verdad, no es la primera vez que el simbólico Chasqui adorna las viñetas en las estampillas de nuestro país.

**FICHA TÉCNICA**

| | |
|---|---|
| Tiraje total | : 100,000 estampillas de cada valor |
| Valor facial | : S/.2.70 de cada motivo |
| Diseño | : Christan Alvarez Mendoza |
| Dimensiones | : 40 mm x 30 mm |
| Dentado | : 13 ½ |
| Color | : Policromía |
| Impresión | : Offset, Thomas Greg & Sons de Colombia |




## en Latinoamérica

# LORETO EN DATOS

★ El 79% de los hogares de las seis provincias de Loreto tienen sus necesidades básicas insatisfechas.

★ El 50.53% de la población es menor de 18 años.

★ La mortalidad infantil se estima en 50 por mil a nivel departamental. Aproximadamente el 60% de los niños de 6 a 9 años sufre de desnutrición crónica (el 74.4% en Loreto; el 65.5% en Ucayali y el 64.3% en Alto Amazonas).

★ El capital educativo de los jóvenes, a los 17 años, alcanza un promedio de 7.2%.

★ En Ramón Castilla el 33.8% de adolescentes no estudia ni trabaja. En el departamento es el 27.7%. El 4.3% de jóvenes de 15 a 17 años estudia y trabaja (en Ramón Castilla el 2.1% y en Loreto el 2.7%).

★ El nivel educativo promedio de las madres de 12 años y más es de cinco años. ❑

## tradición y leyenda

# La honra

Salarrué *

Había amanecido *nortiando*; la Juanita limpia; *lagua* helada; el viento llevaba *zopes* y olores. Atravesó el llano. La *nagua* se le amelcochaba y se le hacía calzones. El pelo le hacía alacranes negros en la cara. La Juana iba bien contenta, *chapudita* y apagándole los ojos al viento. Los árboles venían corriendo. En medio del llano la cogió un tumbo de *norte*. La Juanita llenó el frasco de su alegría y lo tapó con un grito; luego salió corriendo y enredándose en su risa. La *chucha* iba ladrando a su lado, queriendo alcanzar las hojas secas que pajareaban.

El *ojo diagua* estaba en el fondo de una barranca, sombreado por *quequeishques y palmitos*. Más abajo, entre grupos de *güiscoyoles* y de *ishcanales*, dormían charcos azules como cáscaras de cielo, largas y oloríferas. Las sombras se habían desbarrancado encima de los paredones y en la corriente *pacha*, quebradita y silenciosa, rodaban piedrecitas de cal.

La Juanita se sentó a descansar: estaba agitada; los pechos -bien ceñidos por el traje- se le querían ir y ella los sofrenaba con suspiros imperiosos. El *ojo diagua* se le quedaba viendo sin parpadear, mientras la *chucha* lengüeaba golosamente el manantial, con las cuatro patas ensambladas en la arena virgen. Río abajo, se bañaban unas ramas. Cerca unos peñascales verdosos sudaban el día.

La Juanita sacó un espejo, del tamaño de un *colón* y empezó a espiarse con cuidado. Se arregló las mechas, se limpió con el delantal la frente sudada y como se quería cuando a solas, se dejó un beso en la boca, mirando con recelo alrededor, por miedo a que la *bieran ispiado*. Haciendo al escote comulgar con el espejo, se bajó de la piedra y comenzó a *pepenar chirolitas* de tempisque para el *cinquito*.

La *chucha* se puso a ladrar. En el recodo de la barranca apareció un hombre montado a caballo. Venía por la luz, al paso, haciendo *chingastes* el vidrio del agua. Cuando la Juana lo conoció, sintió que el corazón se le había ahorcado. Ya no tuvo tiempo de escaparse y, sin saber por qué, lo esperó agarrada de una hoja. El de a caballo, joven y guapo, apuró y pronto estuvo a su lado, radiante de oportunidad. No hizo caso del ladrido y empezó a *chuliar* a la Juana con un galope incontenible como el viento que soplaba. Hubo defensa claudicante, con noes temblones y jaloncitos flacos; después ayes, y después... El *ojo diagua* no parpadeaba. Con un brazo en los ojos, la Juana se quedó en la sombra.

Tacho el hermano de la Juanita, tenía nueve años. Era un *cipote aprietado* y con una cabeza de *huizayote*. Un día *vido* que su *tata* estaba furioso. La Juana le *bía* dicho quién sabe qué, y el *tata* le *bía* metido una *penquiad'el diablo*.

- ¡*Babosa*! -había oído que le decía-. ¡*Habís perdido lonra, que era lúnico que tráibas al mundo*! ¡*Si biera sabido quiba ir a dejar lonra al ojo diagua, no te dejo ir aquel diya; gran babosa*!...

Tacho lloró, poque quería a la Juana como si hubiera sido su nana; e ingenuamente, de escondiditas, se *jué* al *ojo diagua* y se puso a buscar cachazudamente *lonra e la* Juana. El no sabía ni poco ni mucho como sería lonra que bía perdido su hermana, pero a juzgar por la cólera del tata bía de ser una cosa muy fácil de hallar. Tacho se *maginaba lonra*, una cosa lisa, redondita, quizás brillosa, quizá como moneda o como cruz. Pelaba los ojos por el arenal, río abajo, río arriba, y no miraba más que piedras y monte, monte y piedras, y lonra no aparecía. La bía buscado entre lagua, en los matorrales, en los hoyos de los palos y hasta le bía dado *güelta* a la arena cerca del *ojo*, y ¡nada!

- *Lonra e la Juana, dende que tata le penquiado* -se decía-, ha de ser grande.

Por fin, al pie de un *chaparro*, entre hojas de sombra y hojas de sol, vido brillar un objeto extraño. Tacho sintió que la alegría le iba subiendo por el cuerpo, en espumarajos cosquilleantes.

- ¡Yastuvo! -gritó.

Levantó el objeto brilloso y se quedó asombrado.

- ¡Achís -se dijo-. No sabía yo que lonra juera así...

Corrió con toda la fuerza de su alegría. Cuando llegó al rancho, el tata estaba pensativo, sentado en la *piladera*. En la arruga de las cejas se le bía metido una estaca de noche.

- ¡Tata! -gritó el *cipote* jadeante-: ¡*Ei ido al ojo diagua y ei incontrado lonra e la Juana; ya no le pegue, tome*!...

Y puso en la mano del tata asombrado, un fino puñal con mango de concha.

El indio cogió el puñal, despachó a Tacho con un gesto y se quedó mirando la hoja puntuda, con cara de vengador.

- Pues es cierto... -murmuró.

Cerraba la noche.

* Tomado de «El Angel del espejo y otros relatos» del salvadoreño Salvador Salazar Arrué, más conocido como Salarrué ❑



P. SILVINO TRECEÑO

# hechos y PERSONAJES

## José Rodríguez Moscanegra

En mis primeros años de haber llegado a Iquitos, me gustaba ir a conocer a los españoles que tenían muchos años de estadía en esta ciudad y que, en sus andares para evitar el sol, solían usar la boina o gorra española.

Entre los más famosos por su carácter alegre y jovial, pero más que nada por ser picarones en sus dichos, estaban dos personajes de unos 60 años de edad: José Rodríguez y Silvino Trelles, un fino ebanista el primero y un consumado artista y magnífico zapatero el segundo.

Me encontraba con José, de apodo «Moscanegra» cuando iba a jugar futbol en el campo del Boys (el Bembón). Era tan dicharachero con sus gestos picarescos que cualquiera podía pasar un gran rato con él sobre todo si era español.

Habitaba en una casa rara, parecida a una iglesia de dos pisos. Era solterón y vivía con una empleada sin descendencia. Hablando y hablando me contaba sus intimidades. De lo que me contaba, lo que más me chocó fue lo siguiente: me decía «Soy un solterón empedernido y para que vea mis rarezas, paisano, le invito a ver mi bello palacete ubicado en la calle Fanning».

Se entraba a un corral y de ahí se subía al segundo piso. Me enseñó su dormitorio y, riéndose a carcajadas, me dijo:

- Va a conocer mi invento, Curita, ¿ve este tubo de desagüe?
- Sí, lo veo y noto que va de la cama al corral.
- Así es, -me contestó jocoso-. Ahora le diré para qué me sirve. Como ya tengo edad avanzada y no me gusta levantarme de noche de mi cama, lo uso para orinar desde allí sin niguna molestia ni desazón. Para lo otro, de mañanita bajo la escalera hasta llegar a la cuadra y allí termino mi operación.

De veras que me hizo reír su manera de solucionar el problema de evacuar sus necesidades.

Luego me dijo: «Ahora venga a mi taller. ¿Ve esos muebles de caoba y canela moena? Son muy costosos porque me he esmerado en hacerlos lo mejor posible». En verdad las sillas, mesas y camas de ebanistería finísima chocaban enormemente con lo que aparecía en el corral.

Me despidió con muchísima amabilidad no sin antes pronunciar un «coño» a la vez que me decía: «no deje de ir a visitar a su tocayo Silvino Trellez por la Plaza Clavero. Le mostrará las estatuas que tiene al desnudo; es más burlón que yo pero un buen ejemplar de español, servidor del Rey».



Por hoy ha sido el Sr. Moscanegra con su doblez de buena gente y de locura. ❑

# hace medio siglo...

### julio 5 1948

Don Ricardo Cavero Egúsquiza es elegido Presidente del Instituto Sanmartiniano del Perú. (Diario El Eco)

Se hace impostergable la numeración de las puertas de calle y ponerlas aunque sea al costado de la puerta pero a una altura prudencial para que pueda ser visto. (Diario El Eco)

### julio 6 1948

Por iniciativa del Cónsul General de Colombia en esta ciudad, señor Juan de Dios Amador, se llevó a efecto una reunión del Cuerpo Consular, el sábado pasado tres de los corrientes, en las oficinas del Consulado. (Diario El Eco)

El avión DC 4 de la Cía de Aviación Faucett, que salió de Iquitos el día sábado 3 del pte. a horas 4.25 p.m., llegó a Lima el mismo día a las 8.00 p.m. sin ninguna novedad. (Diario El Eco)

### julio 7 1948

Sociedad de Tiro Iquitos No. 136. Se nos encarga citar a todos los miembros de esta institución y a los simpatizantes a la reunión que se verificará el viernes 9 de los corrientes a las 7.30 p.m. en el local del Club Iquitos, con el fin de iniciar nuevamente las actividades de este Club. (Diario El Eco)

La Empresa Calero Paz, en Yurimaguas, instalará dentro de breve un nuevo grupo electrógeno, tres veces más potente que el actual en servicio y que en consecuencia dicha empresa montará doble equipo de proyector. Diario El Eco)

### julio 8 1948

El gracioso ofrecimiento del Coronel Rodolfo Ravines Cortés para reparar la estatua del Mariscal Castilla y el Monumento a los Héroes Loretanos de la Guerra del Pacífico, fue cumplido con toda oportunidad. (Diario El Eco)




Contribuir todos unidos, desde el modesto sitial donde estamos, al engrandecimiento de nuestro pueblo. Criticar menos, hablar menos y hacer más, producir más. (Diario El Eco)

### julio 9 1948

En diferentes oportunidades vamos notando que el público que concurre a la cazuela de los cinemas de la localidad día a día van haciendo sentir su incultura, ya con gritos discordantes o carcajadas exageradas, cuyo murmullo opaca el diálogo y la sonoridad de la cinta. (Diario El Eco)

### julio 10 1948

Con motivo de haber cumplido años el día de ayer el R.P. Cirilo García, Comisario Provincial de la Orden Agustina en el Perú, recibió las expresines congratulatorias de sus numerosas relaciones. (Diario El Eco)

El día 8 del presente el hogar de los esposos Ferreyra de Paoli-Morey se ha visto alegrado con la llegada de un hermoso y robusto bebé. (Diario El Eco) ❑

# Timbuche de letras

Plantas frutales y alimenticias (1)

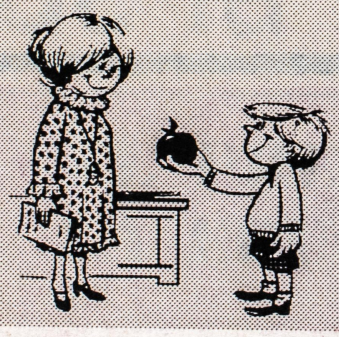
| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | V | J | R | U | Y | D | E | A | C | F | L |
| W | R | B | C | N | U | Q | O | B | A | G | P |
| P | O | B | H | Z | C | L | E | I | I | Y | C |
| M | B | D | O | G | A | O | L | R | M | A | O |
| A | M | Q | P | L | H | X | U | E | I | R | N |
| N | A | D | E | S | D | M | Y | P | T | I | A |
| G | C | H | A | K | A | E | C | A | O | N | T |
| O | A | C | W | C | G | K | L | T | X | A | A |
| P | M | D | U | D | L | R | N | P | V | E | L |
| D | L | M | Q | O | R | I | E | U | A | V | P |
| C | A | L | K | O | R | E | D | W | I | N | D |
| C | K | P | I | J | U | A | Y | O | D | L | G |

árbol del pan, caimito, casho, mango, plátano, taperiba, yuca, macambo, camu camu, chopé, yarina, pijuayo

# Frases

Dos cosas son indicio
de debilidad de carácter:
callar cuando
conviene hablar
y hablar cuando
conviene callar.

*Proverbio persa*



# poemas

## El Maestro

***Mario Florián***

**El humilde maestro, el maestro de la escuela,
a veces en las punas, bajo la tempestad;
a veces en los llanos y a veces en las selvas
de verde inmensidad;**

**A veces en los pueblos y a veces en los campos,
en las riberas donde se oye rugir el mar;
en las hondas quebradas, en los oasis anchos
de costa ecuatorial...**

**El preceptor de escuela y el mentor secundario,
cada día libertan -¡su rol es libertar!-
inmensas multitudes, millones de educandos;
les dan la libertad...**

**Porque se vuelve libre quien el saber cultiva,
porque huye de la noche y de la esclavitud.
¡Tu palabra, maestro, tu voz caritativa
la oye la juventud**

**y la infancia!... Y el pueblo... Y la escuela de la Historia
como palabra que hace nacer la perfección...
¡Tu palabra es divina! ¡Tu palabra es victoria
de Civilización!**

# CHISTES

- Así que la agresión ha sido con arma blanca -le dice el policía al agredido
- Sí, señor agente. Me dio un golpe con una botella de leche.

- ¡Camarero!, hace una hora que espero la sopa
- Tenga en cuenta el señor que pidió sopa de tortuga y como la tortuga es tan demorada...
- Entonces tráigame un pollo, pero volando.

# dimensiones

incopsa contratistas generales s.a.
Av. Samanez Ocampo # 625 Iquitos - Perú - Telef.: 222447 - Fax : 234664

- Anteproyectos
- Proyectos de Ingeniería
- Estudios de Factibilidad
- Ejecución y Supervisión de Obras

ivalú
juguería
Sgto. Lores 215
☎ 23-3576

# XV festival Regional del Libro

A buen paso marcha la preparación de las actividades del XV Festival Regional del Libro a realizarse del 24 de julio al 9 de agosto organizado por la Municipalidad Provincial de Maynas y el CETA. El Comité Organizador ha hecho entrega oficial del Afiche representativo de este festival que lleva como lema «Paz sin Fronteras» a las instituciones que participan directamente en su organización.




Según los avances, se tiene programado realizar el ya tradicional Pasacalle que estará a cargo del Grupo Icaro Teatro que pondrá en escena un espectáculo de teatro callejero que lleva por nombre «Timareo, la memoria del olvido», obra basada en relatos amazónicos cuyo propósito de resaltar nuestra rica tradición oral.

El Grupo Cantoipoesía, identificado con la cultura amazónica, realizará tres actividades. «Añoranzas Musicales» tiene el propósito de rescatar la memoria musical de Iquitos; «Shunto Cultural» trata de llevar el arte desde la ciudad hacia las comunidades ribereñas; con la tercera actividad se propone recuperar la memoria histórica de nuestros pueblos amazónicos. ❑

## BASES PARA EL PREMIO ·»MONUMENTO ARQUITECTONICO» DEL XV FESTIVAL REGIONAL DEL LIBRO.

La Comisión Asesora del Patrimonio Monumetal de la ciudad de Iquitos, otorga el Galardón « Monumento Arquitéctonico» que se asigna en el marco de cada Festival Regional del Libro, a las personas o instituciones que hayan restaurado o puesto en valor cualquier inmueble o ambiente que represente los valores arquitectónicos tradicionales de nuestra Región, para ello señala los siguientes críterios:

1. Serán considerados en esta selección todos los inmuebles o ambientes que repesenten la arquitectura tradicional de nuestra región declarado Patrimonio o no, incluyendo los que se encuentren fuera del perimetro de la Zona Monumental.

2. El galardón se otorgará reconociendo el trabajo realizado en beneficio del ornato de la ciudad con la restauración y puesto en valor el Patrimonio Arquitéctonico.

3. La calificación será realizada por la Comisión Asesora del Patrimonio Monumental de la Ciudad y profesionales de nivel nacional y se considerará por el períodoo de un año, durante los 12 meses anteriores al fallo del jurado.

4. El trofeo será entegado en la Sesión Solemne Inagural del XV Festival Regional del Libro que se desarrollará el día 4 de agosto del presente año.

Iquitos, junio de 1998

La Comisión Organizadora

# LOS LIBROS DE SOFIA

**CIENCIA Y AMAZONIA**
***Frutales y hortalizas promisorias de la Amazonía***
**Autor: Villachica, Hugo**
**Edit: TCA. Lima, 1996**

**Presenta la información disponible para algunas de las especies más promisorias de frutales y hortalizas nativas de la Amazonía. Su objetivo es proveer conocimientos a usuarios interesados en el desarrollo sostenible de los recursos fitogenéticos de la región.**

**SALUD Y ALIMENTACION**
***Uso de plantas medicinales***
**Edit: APS. Lima, 1997**

**La medicina tradicinal se nos presenta como una cosmovisión y modo de relación del hombre amazónico con los recursos naturales de su entorno. El presente manual ha sido elaborado para preservar y promover los conocimientos tradicionales sobre el uso de las plantas medicinales y está dirigido a todo el personal de salud, en especial a los técnicos y auxiliares de la Región Loreto.**

**LITERATURA**
***Noé delirante***
**Autor: Corcuera, Arturo**
**Edit: Biblioteca Nacional del Perú. Lima, 1997**

**La Biblioteca Nacional ofrece al lector esta nueva y definitiva versión de «Noé delirante» donde Corcuera incorpora 2 nuevos apartados con 70 poemas inéditos. El autor ha ido enriqueciendo su obra sumando un total de 30 años en la escritura de este libro.**

**EDUCACION Y CAPACITACION**
***Diccionario aguaruna castellano***
**Autor: Uwarai Yagkug, Abel; Paz Suikai, Isaac**
**Edit: CAAAP. Lima, 1998**

**Este diccionario aguaruna-castellano es el resultado de varios años de recopilación que refleja el habla del pueblo Aguaruna. Más de 200 términos con su respectiva traducción, así como una guía de pronunciación, hacen de esta obra un material necesario para los maestros bilingües y los alumnos de la comunidad aguaruna.** ❑